

## Manuale d'uso

**JV-1MD (Postazione di monitoraggio principale videocitofono a colori vivavoce)**

**JV-1FD (Postazione di monitoraggio espansione videocitofono a colori vivavoce)**

**JV-DV (Postazione videocitofonica)**

**JV-DVF (Postazione videocitofonica)**



- Leggere il presente manuale prima dell'utilizzo per assicurare il funzionamento sicuro e corretto.
- Le illustrazioni e le immagini utilizzate in questo manuale possono non corrispondere al prodotto reale.

Manuale HTML



[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/)

# Sommario

<b>Introduzione</b> .....	<b>3</b>
<b>Precauzioni</b> .....	<b>4</b>
<b>Preparazione</b> .....	<b>6</b>
Esempio di configurazione del sistema .....	6
Nomi delle parti e funzioni.....	7
Postazione di monitoraggio principale/postazione di monitoraggio espansione .....	7
Stazione della porta .....	9
Impostazione della data e dell'ora (solo JV-1MD).....	10
<b>Uso della postazione</b> .....	<b>11</b>
Risposta a una chiamata .....	11
Funzionamento durante la chiamata o il monitoraggio.....	12
Regolazione della luminosità dello schermo .....	12
Regolazione del volume di ricezione.....	12
Utilizzo della funzione Press-to-talk (per aree con rumore ambientale elevato) .....	12
Rilascio della porta.....	13
Attivazione di un'unità esterna .....	13
Registrazione (solo JV-1MD) .....	14
Registrazione di un'immagine fissa (solo JV-1MD).....	14
Visualizzazione di un'immagine registrata (solo JV-1MD) .....	14
Eliminazione di un'immagine registrata (solo JV-1MD).....	15
Monitoraggio della stazione della porta.....	15
<b>Menu impostazioni</b> .....	<b>16</b>
<b>Risoluzione dei problemi</b> .....	<b>17</b>
<b>Appendice</b> .....	<b>18</b>
Sostituzione della targhetta nome.....	18
Pulizia .....	20
Pulizia della postazione .....	20
Pulizia dell'interno del coperchio targhetta nome (solo JV-DV) .....	20
Specifiche .....	22
Regolamenti.....	23
Garanzia .....	23
Contatti .....	23

## Introduzione

### Informazioni su questo manuale:

- In questo manuale, i nomi dei prodotti possono essere indicati come segue.

Nome del prodotto	Indicato come
Postazione di monitoraggio principale videocitofono a colori vivavoce	Postazione di monitoraggio principale
Postazione di monitoraggio espansione videocitofono a colori vivavoce	Postazione di monitoraggio espansione
Postazione videocitofonica	Stazione della porta
Postazione di monitoraggio principale	Postazione di monitoraggio
Postazione di monitoraggio espansione	

## Precauzioni



Indica che agli utenti potrebbe essere richiesta attenzione (comprese avvertenza/attenzione).



Avverte gli utenti di azioni vietate.



Limita le azioni dell'utente/fornisce istruzioni.

### **AVVERTENZA**

**La mancata osservanza potrebbe causare lesioni gravi o mortali.**



**Non smontare o modificare la stazione.**

Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.



**Non inserire nulla all'interno della stazione.**

Tenere il prodotto lontano da materiali infiammabili. Se ciò accade, scollegare la spina CA o spegnere l'interruttore di alimentazione del sistema. Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.



**Tenere il prodotto lontano da liquidi.**

Se ciò accade, scollegare la spina CA o spegnere l'interruttore di alimentazione del sistema. Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.



**In presenza di fumo, odore e suoni anomali o se la stazione è danneggiata, scollegare la spina CA o spegnere l'interruttore di circuito del sistema.**

Ciò potrebbe causare incendi o scosse elettriche.



**Utilizzare l'alimentatore Aiphone specifico per l'uso con il sistema.**

Ciò potrebbe causare un incendio o un malfunzionamento.



**Inserire la spina CA completamente e saldamente nella presa.**

Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.



**Controllare periodicamente e rimuovere la polvere dalla spina CA.**

Ciò potrebbe causare incendi. (Fenomeno di tracciamento)



**Non maneggiare il cavo della spina CA come segue.**

\* Danno al cavo

\* Modificare il cavo

\* Piegare forzatamente o strappare il cavo

\* Tirare il cavo

\* Mettere oggetti pesanti sul cavo

\* Tenere il cavo vicino a caloriferi e altre fonti di calore

Se il cavo dovesse danneggiarsi (cavo con nucleo scoperto, filo rotto, ecc.), richiedere la sostituzione.



**Non toccare la spina CA della stazione durante un temporale.**

Ciò potrebbe causare scosse elettriche.



**Non collegare o scollegare il prodotto con le mani bagnate.**

Ciò potrebbe causare scosse elettriche.

### **ATTENZIONE**

**La mancata osservanza potrebbe causare lesioni alle persone o danni alle cose.**



**Non tentare di coprire, isolare o rivestire la stazione in alcun modo.**

Ciò può provocare incendi o malfunzionamenti.



**Non applicare una pressione eccessiva allo schermo LCD.**

Se lo schermo viene forato, possono verificarsi lesioni.



**Se il display LCD viene forato, non toccare il cristallo liquido all'interno.**

Potrebbe causare infiammazioni.

\* Se il cristallo liquido viene ingerito, fare immediatamente dei gargarismi con acqua e consultare un medico.

\* In caso di contatto, lavare o sciacquare accuratamente la zona con acqua e consultare un medico.



**Quando si utilizza la stazione, non posizionare l'orecchio vicino all'altoparlante.**

L'emissione di un forte rumore improvviso può causare danni all'orecchio.

## Precauzioni generali

- Tenere l'unità a più di 1 m di distanza dalla radio o dal televisore.
- Tenere la stazione ad almeno 20 cm di distanza dai dispositivi wireless, quali router wireless o telefoni cordless. Questi dispositivi possono causare la distorsione dell'immagine o dell'audio.
- Quando si effettuano chiamate in vivavoce, parlare ad un massimo di 30 cm dalla stazione. Se ci si allontana troppo, potrebbe essere difficile per l'altra persona sentire la comunicazione.
- Quando si installa o si utilizza la stazione, prendere in considerazione i diritti di privacy dei soggetti, in quanto è responsabilità del proprietario del sistema pubblicare cartelli o avvertenze in conformità alle ordinanze locali.
- Per evitare che i dati sensibili memorizzati nella postazione vadano persi o siano rubati, è responsabilità del cliente eliminare i dati registrati al momento di entrare, uscire, smaltire, trasferire o restituire la postazione. Consultare la pagina pertinente di questo documento per informazioni su come cancellare le informazioni.

→ [Eliminazione di un'immagine registrata \(solo JV-1MD\) \(P.15\)](#)

- Per quanto riguarda altri dispositivi di terza parte (come sensori, rilevatori e aperture porte) utilizzati con questo sistema, essi debbono essere conformi alle condizioni indicate nelle Specifiche e nella Garanzia fornite dai rispettivi produttori o fornitori.
- Non installare la stazione di monitoraggio alla luce diretta del sole. Se necessario, proteggere la stazione dalla luce solare o potrebbe essere difficile visualizzare lo schermo.
- La stazione della porta è a prova di spruzzi, ma non spruzzarla con acqua ad alta pressione. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento.



## Avviso

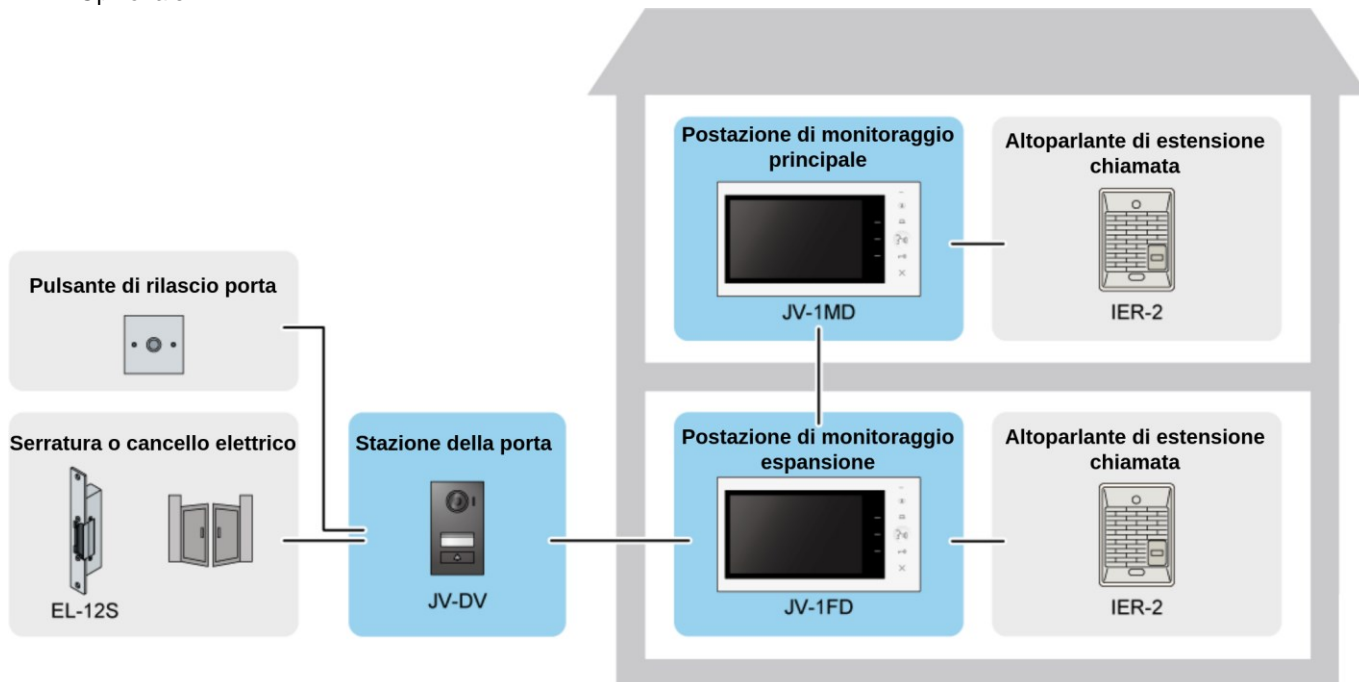
- Aiphone non è da ritenersi responsabile per i danni derivanti dal contenuto o dalle specifiche di questo prodotto.
- Aiphone non è da ritenersi responsabile per i danni derivanti da malfunzionamenti, difetti o utilizzo errato di questo prodotto.
- La stazione non può essere utilizzata in caso di interruzioni di corrente.
- Se la stazione viene utilizzata in aree in cui sono presenti dispositivi wireless per uso aziendale, ad esempio un ricetrasmittitore o telefoni cellulari, possono verificarsi malfunzionamenti.
- La stazione non è destinata a proteggere la vita o la proprietà. Aiphone non deve essere ritenuta responsabile per eventuali incidenti gravi, calamità o danni fisici che ne derivano.
- Va notato in anticipo che il pannello LCD avrà inevitabilmente una porzione molto piccola degli elementi immagine sempre illuminata o non illuminata affatto. Questo non è considerato un malfunzionamento della stazione.
- La postazione potrebbe diventare leggermente calda. Tuttavia, non si tratta di un malfunzionamento.
- Le chiamate in vivavoce consentono di passare automaticamente dal trasmettitore al ricevitore in modo che al volume più alto dei due venga assegnata la priorità, così che sia udibile dal più basso dei due. Se l'area circostante è rumorosa, la chiamata potrebbe essere interrotta, rendendo difficile rispondere.
- Durante la comunicazione, la voce potrebbe non arrivare chiaramente quando si parla prima che l'altra parte abbia concluso. La comunicazione procederà senza problemi se si attenderà la conclusione dell'interlocutore.
- La funzione di riduzione del rumore può determinare che alcuni toni siano considerati rumore e che ne venga tagliata la trasmissione. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Questo prodotto è destinato esclusivamente all'installazione a parete. Questo prodotto non può essere utilizzato sulla scrivania.
- L'illuminazione a colori caldi che illumina la stazione della porta può modificare la tonalità dell'immagine sullo schermo.
- Se la luce entra nella telecamera, la luminosità dello schermo LCD potrebbe sfarfallare, mentre il soggetto della telecamera potrebbe diventare più scuro a causa della retroilluminazione. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Lo sfondo o i colori potrebbero differire dall'immagine effettiva se viene visualizzato un motivo a strisce o un altro motivo fine. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Se la luce proveniente da una luce LED, da una luce fluorescente, ecc. entra nella telecamera della postazione videocitofonica, potrebbero apparire strisce nere sullo schermo LCD, lo schermo potrebbe sfarfallare o i colori potrebbero cambiare. Non si tratta di un malfunzionamento.
- Quando la temperatura esterna si abbassa notevolmente, dopo una pioggia, ecc., l'interno della telecamera potrebbe appannarsi leggermente, causando immagini sfocate, ma questo non è un malfunzionamento. Il funzionamento normale viene ripreso quando l'umidità evapora.
- L'utilizzo di una luce fluorescente potrebbe alterare periodicamente il colore dello schermo (rotazione del colore). Non si tratta di un malfunzionamento.
- L'utente deve essere consapevole che Aiphone non si assume alcuna responsabilità se le informazioni salvate vengono corrotte (ad esempio, modifiche o eliminazione delle informazioni salvate).
- Le condizioni di congelamento potrebbero influire sulla qualità del video e sulla funzionalità dei pulsanti.
- Aiphone non deve essere ritenuta responsabile per eventuali danni derivanti dalla fuga di informazioni o dalla manomissione delle stesse o da intercettazioni, accessi non autorizzati o altri motivi lungo il percorso della comunicazione.
- Le funzioni e i servizi disponibili sono limitati in base alle specifiche del sistema installato.
- Se l'alimentazione rimane assente per almeno 15 minuti, la data e l'ora tornano ai valori predefiniti.
- I pulsanti sulle postazioni di monitoraggio sono capacitivi. La postazione funzionerà quando un oggetto conduttivo tocca un pulsante. Una grande goccia d'acqua su un pulsante potrebbe causare un funzionamento imprevisto.
- Di notte, una minore illuminazione del soggetto provoca un incremento del disturbo sull'immagine del monitor. In base a tale disturbo, potrebbe risultare difficile vedere il viso, ma questo non è un malfunzionamento.

# Preparazione



## Esempio di configurazione del sistema

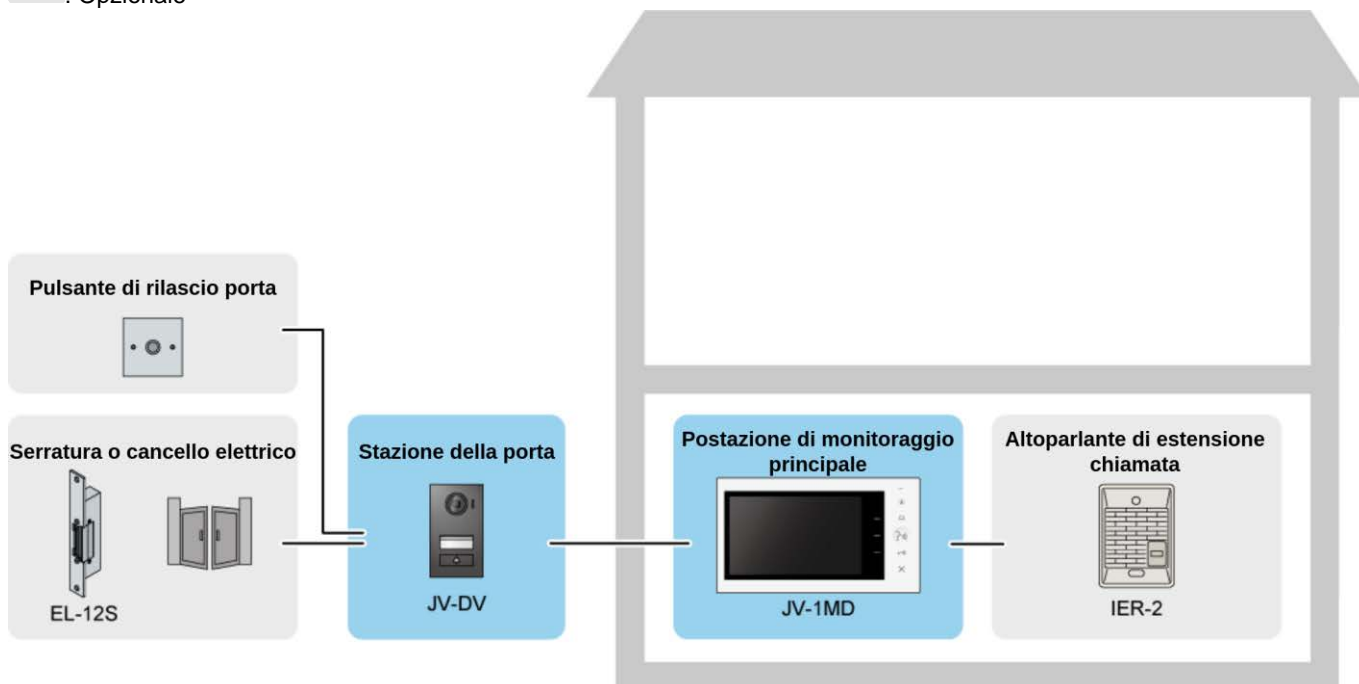
### Con una postazione di monitoraggio espansione

-  : Incluso
-  : Opzionale



### Senza una postazione di monitoraggio espansione

-  : Incluso
-  : Opzionale



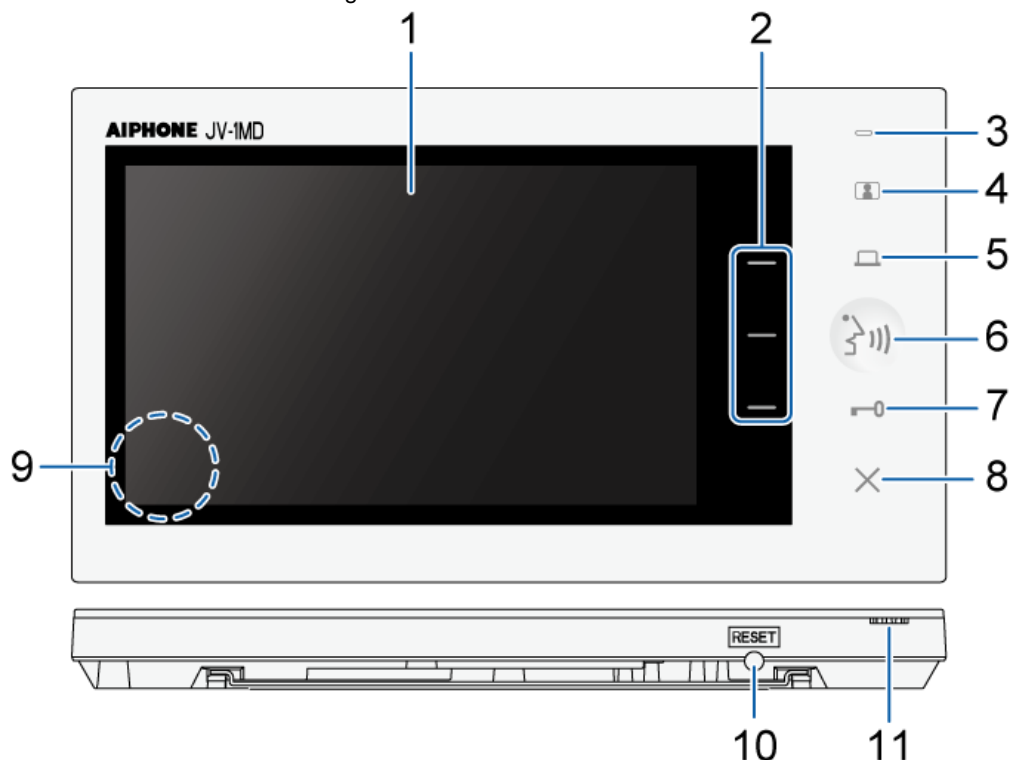
#### **NOTA**

- Collegare una serratura elettrica solo a un'unica posizione.

## Nomi delle parti e funzioni

### Postazione di monitoraggio principale/postazione di monitoraggio espansione

Postazione di monitoraggio principale di JV-1MD mostrata per l'illustrazione. La postazione di monitoraggio espansione di JV-1FD ha le stesse funzionalità e gli stessi comandi.

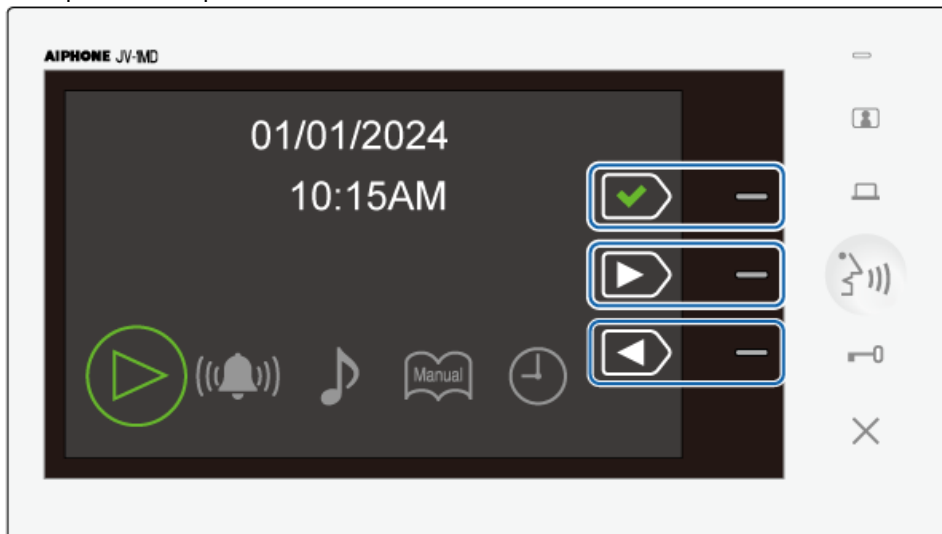


N.	Voce	Descrizione
1	Schermo LCD a colori	Lo schermo LCD a colori non ha un'interfaccia touch. Rimuovere la pellicola protettiva prima dell'uso.
2	Pulsanti funzione	<ul style="list-style-type: none"> <li>Toccare il pulsante funzione corrispondente per eseguire una funzione visualizzata sul lato destro dello schermo. → <a href="#">Pulsanti funzione (P.8)</a></li> <li>Toccare un pulsante funzione in modalità standby per visualizzare il menu impostazioni.</li> </ul>
3	Segnalazione di notifica (blu)	Indica lo stato attuale della postazione. → <a href="#">Segnalazione di notifica (P.8)</a>
4	Pulsante monitoraggio	Toccare il pulsante monitoraggio per monitorare l'esterno della porta. → <a href="#">Monitoraggio della stazione della porta (P.15)</a>
5	Pulsante opzione	Toccare il pulsante opzione per attivare un'unità esterna collegata. → <a href="#">Attivazione di un'unità esterna (P.13)</a>
6	Pulsante di conversazione	Toccare il pulsante di conversazione per avviare la comunicazione. → <a href="#">Risposta a una chiamata (P.11)</a>
7	Pulsante di rilascio porta	Toccare il pulsante di rilascio porta per sbloccare la serratura elettrica della stazione della porta. → <a href="#">Rilascio della porta (P.13)</a>
8	Pulsante fine	Toccare il pulsante fine per uscire dall'operazione corrente ed entrare in modalità standby.
9	Altoparlante	L'altoparlante si trova sul retro della postazione.
10	Interruttore RESET	Premere l'interruttore RESET per riavviare la postazione quando non risponde. Anche se si riavvia la postazione, le impostazioni e l'immagine registrata vengono conservate.
11	Microfono	Non bloccare il microfono con adesivi o nastro adesivo. In caso contrario, la comunicazione potrebbe non essere possibile.

## Pulsanti funzione



Toccare il pulsante funzione corrispondente per eseguire una funzione visualizzata sul lato destro dello schermo.

Esempio: Menu impostazioni

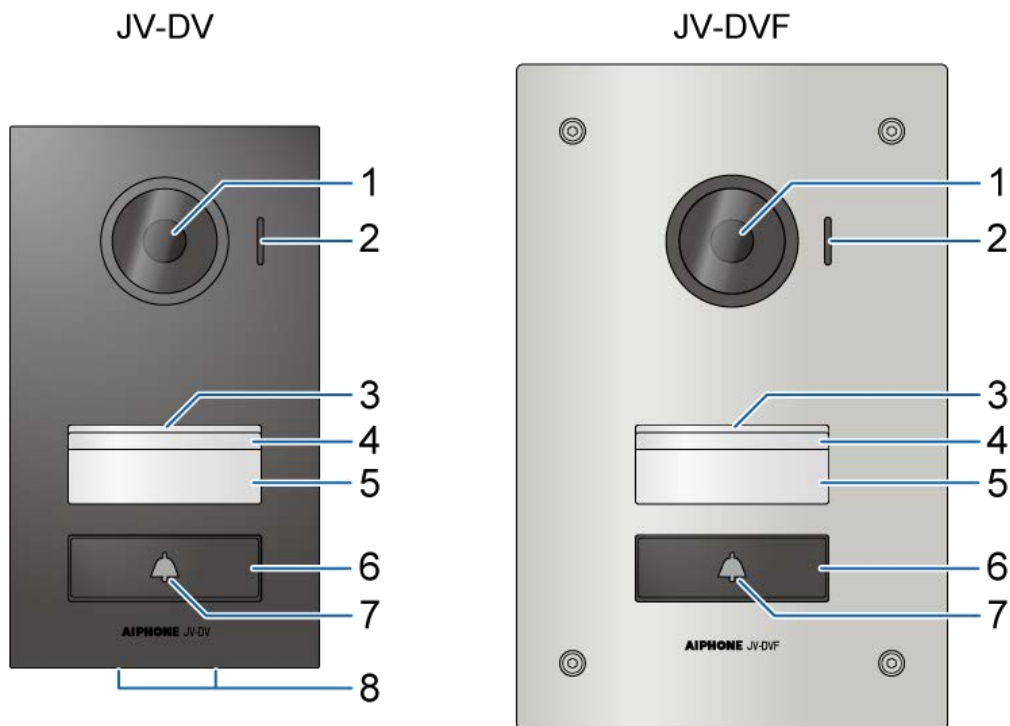


- Le funzioni visualizzate sullo schermo cambiano in base allo stato della postazione.

## Segnalazione di notifica

LED		Descrizione
Luce blu	Acceso	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il LED blu si accende durante l'avvio.</li> <li>• Il LED blu si accende quando il volume della suoneria è impostato su "0".</li> <li>• Il LED blu si accende quando la direzione di conversazione è da postazione di monitoraggio a stazione della porta.</li> </ul>
Blu lampeggiante	Acceso (0,25 sec.) ↑↓ Spento (0,25 sec.)	JV-1MD: Quando viene rilevato un cortocircuito nel cablaggio della stazione della porta o nel cablaggio della postazione di monitoraggio espansione. JV-1FD: Quando viene rilevato un cortocircuito nel cablaggio della stazione della porta.
	Acceso (0,5 sec.) ↑↓ Spento (0,5 sec.)  Il LED si spegne dopo aver lampeggiato 3 volte.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Il LED blu lampeggia quando si tocca  per sbloccare la serratura elettrica.</li> <li>• Il LED blu lampeggia quando si tocca  per attivare l'unità esterna.</li> </ul>
	Acceso (1 sec.) ↑↓ Spento (1 sec.)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ci sono alcune immagini non confermate (nuove immagini). (solo JV-1MD)</li> <li>• Il visitatore parla durante la comunicazione con modalità Press-to-talk.</li> </ul>





N.	Voce	Descrizione
1	Videocamera	-
2	Microfono	Non bloccare il microfono con adesivi o nastro adesivo. In caso contrario, la comunicazione potrebbe non essere possibile.
3	Foro altoparlante	-
4	Luce LED bianca	La luce LED bianca è sempre accesa quando l'alimentazione è attiva. Quando la stazione della porta rileva condizioni di buio, la luce si illumina automaticamente. Queste condizioni includono: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Il pulsante di chiamata viene premuto.</li> <li>• Mentre un'immagine della stazione della porta viene visualizzata sulla postazione di monitoraggio.</li> <li>• Quando una serratura elettrica è stata sbloccata da questo sistema.</li> </ul> Tuttavia, potrebbe non diventare più luminosa a seconda delle condizioni locali, poiché giorno e notte vengono rilevati automaticamente dalla stazione della porta.
5	Coperchio targhetta nome	Non collocare un adesivo sul coperchio targhetta nome. Questo ridurrà l'illuminazione del LED.
6	Pulsante di chiamata	-
7	Icona campanello (bianca)	La retroilluminazione è sempre accesa quando l'alimentazione è attiva.
8	Fori di drenaggio	Fori per scaricare l'acqua piovana dall'interno della postazione.

## Impostazione della data e dell'ora (solo JV-1MD)

Quando la postazione viene alimentata per la prima volta, impostare la data e l'ora attuali. Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda delle strutture di installazione. La data e l'ora vengono utilizzate per la data e l'ora di registrazione.

### Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110606114/110606117.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110606114/110606117.mp4)



### NOTA

- Se manca l'alimentazione per 15 minuti o più, la data e l'ora torneranno al valore predefinito.
- Nel corso di un mese può verificarsi un avanzamento/ritardo di un massimo di circa 80 secondi nell'orario visualizzato. Si consiglia di correggere l'orario periodicamente.

# Uso della postazione

## Risposta a una chiamata

Quando si riceve una chiamata dalla stazione della porta, viene emessa la suoneria e viene visualizzato il video della stazione della porta.

### Video di istruzioni


[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605938/110605941.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605938/110605941.mp4)



### NOTA

- Se non si premono pulsanti, la schermata si chiuderà circa 45 secondi dopo la ricezione della chiamata.
- La durata massima della conversazione è di circa 60 secondi.
- Parlare simultaneamente alla postazione di monitoraggio e alla stazione della porta potrebbe far sì che l'audio sia intermittente.
- Se il rumore ambientale è abbastanza forte da interrompere l'audio, si consiglia di usare il metodo Press-to-talk. → [Utilizzo della funzione Press-to-talk \(per aree con rumore ambientale elevato\) \(P.12\)](#)
- La suoneria viene emessa anche dall'altoparlante di estensione chiamata.

## Informazioni sulla postazione di monitoraggio espansione

- Se una postazione di monitoraggio ha risposto a una chiamata, l'immagine viene visualizzata anche sull'altra postazione di monitoraggio per circa 45 secondi.
- Premendo  su una postazione di monitoraggio mentre l'altra postazione di monitoraggio sta comunicando con la stazione della porta si ottiene una comunicazione a tre vie.
- La postazione di monitoraggio principale e la postazione di monitoraggio espansione non possono chiamare o comunicare direttamente l'una con l'altra.

### Regolazione della luminosità dello schermo

---

#### Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110606034/110606037.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110606034/110606037.mp4)



#### **NOTA**

- Il valore predefinito è 3, il valore minimo è 1 e il massimo 5.

### Regolazione del volume di ricezione

---

Il volume di ricezione può essere regolato mentre si è in comunicazione.

#### Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110606024/110606029.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110606024/110606029.mp4)



#### **NOTA**

- Il valore predefinito è 2, il valore minimo è 1 e il massimo 3.

### Utilizzo della funzione Press-to-talk (per aree con rumore ambientale elevato)

---

Press-to-talk è un metodo di comunicazione che fornisce all'utente il controllo manuale del volume in ingresso e in uscita. La funzione Press-to-talk è consigliata per ambienti ad alto volume o rumorosi.

#### Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110606014/110606019.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110606014/110606019.mp4)



#### **NOTA**

- Press-to-talk viene annullato al termine della comunicazione.
- Non può essere impostato come modalità di comunicazione predefinita.

## Rilascio della porta

---

La funzione è disponibile solo se sulla porta è installata una serratura elettrica e questa è collegata alla postazione.

### Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110606048/110606049.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110606048/110606049.mp4)



## Attivazione di un'unità esterna

---

Disponibile solo quando un'unità esterna, per esempio la porta di un garage, è collegata alla postazione.

### Video di istruzioni


[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110606042/110606044.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110606042/110606044.mp4)



## Registrazione (solo JV-1MD)

### Registrazione di un'immagine fissa (solo JV-1MD)

La postazione registra automaticamente un'immagine fissa alla stazione della porta dopo aver ricevuto una chiamata.

- Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda delle strutture di installazione.
-  viene visualizzato durante la registrazione di un'immagine.



#### **NOTA**

- Le immagini vengono salvate nella memoria incorporata della postazione.
- È possibile salvare fino a 30 immagini (1 immagine per registrazione) nella memoria incorporata.
- Quando il numero di immagini raggiunge il massimo, l'immagine più vecchia verrà eliminata.

### Visualizzazione di un'immagine registrata (solo JV-1MD)

Selezionare  nel menu impostazioni. Viene visualizzata l'immagine più recente.






Questa funzione non è disponibile se la postazione non dispone di una funzione di registrazione.

#### **Video di istruzioni**


[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605976/110605975.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605976/110605975.mp4)



#### **NOTA**

- Quando si visualizza un'immagine, è possibile confermare le seguenti informazioni:
  - Immagine non confermata (indicata da )
  - Data e ora di registrazione ("--/--/---- --:--" viene mostrato quando la data e l'ora non sono impostate.)
  - Numero dell'immagine attualmente selezionata/numero totale delle immagini registrate
- Quando vi sono alcune immagini non confermate, la postazione informerà tramite i seguenti indicatori:
  - Icona del menu impostazioni:  cambia a . (Quando si visualizza una nuova immagine,  ritornerà a .)
  - Segnalazione di notifica: lampeggia lentamente. (Quando si visualizza anche 1 nuova immagine, il LED si spegne.)

## Eliminazione di un'immagine registrata (solo JV-1MD)


Questa funzione non è disponibile se la postazione non dispone di una funzione di registrazione.  
Selezionare  nel menu impostazioni. Le immagini eliminate non possono essere recuperate.

### Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605962/110605961.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605962/110605961.mp4)



### NOTA

- Per annullare l'eliminazione, selezionare .

## Monitoraggio della stazione della porta



Quando si avverte un rumore all'esterno, è possibile monitorare il video e l'audio all'esterno della porta.  
L'audio della postazione di monitoraggio è disattivato.

### Video di istruzioni



[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605946/110605954.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605946/110605954.mp4)



### NOTA

- Funzioni disponibili durante il monitoraggio
  - Conversazione (Toccare .
  - Regolazione della luminosità dello schermo → [Regolazione della luminosità dello schermo \(P.12\)](#)
  - Regolazione del volume di ricezione → [Regolazione del volume di ricezione \(P.12\)](#)
- Per terminare il monitoraggio, toccare nuovamente .
- Il monitoraggio termina automaticamente dopo circa 60 secondi.
- Il rumore ambientale potrebbe essere più forte durante il monitoraggio rispetto alla comunicazione.

## Informazioni sulla postazione di monitoraggio espansione

- Se entrambe le postazioni di monitoraggio monitorano la stazione della porta e  è premuto su una postazione di monitoraggio, l'altra postazione di monitoraggio continuerà a sentire la comunicazione.
- Toccando  di una postazione di monitoraggio, mentre l'altra postazione di monitoraggio sta comunicando con la stazione della porta, si visualizzerà il video e si consentirà il monitoraggio della comunicazione.

# Menu impostazioni

Toccare un pulsante funzione in modalità standby per visualizzare il menu impostazioni.

Il video spiega come regolare il volume della suoneria come esempio.

## Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605734/110605735.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605734/110605735.mp4)








### NOTA

Le modifiche alle impostazioni non terminate andranno perse nei seguenti casi.

- La postazione entra in modalità standby dopo circa 60 secondi di inattività.
- Viene ricevuta una chiamata in arrivo.

## Elenco menu

Icona	Descrizione	Impostazioni
 (solo JV-1MD)*	Visualizza l'immagine registrata. → <a href="#">Visualizzazione di un'immagine registrata (solo JV-1MD) (P.14)</a>	-
	Regola il volume della suoneria in ingresso. Quando il volume della suoneria in ingresso è 0 (muto), la segnalazione di notifica si illumina durante lo standby.	0 1 2 (Predefinito) 3
	Imposta la suoneria in ingresso.	♪1 (Predefinito) ♪2 ♪3
	Visualizza il codice 2D per accedere al manuale d'uso.	-
 (solo JV-1MD)*	Imposta la data corrente. → <a href="#">Impostazione della data e dell'ora (solo JV-1MD) (P.10)</a>	01/01/2000 - 31/12/2099 (Predefinito: 01/01/2024)
	Imposta il formato di visualizzazione dell'ora.	24H (Predefinito) AM PM
	Imposta l'ora corrente.	00:00 - 23:59 (Predefinito: 00:00)
	Imposta il formato di visualizzazione della data.	DD/MM/YYYY (Predefinito) MM/DD/YYYY YYYY/MM/DD

\* Questa funzione potrebbe non essere disponibile a seconda delle strutture di installazione.



## Risoluzione dei problemi

Se si verificano problemi con la postazione, fare riferimento alle seguenti procedure di risoluzione dei problemi. Per ulteriore aiuto e assistenza, rivolgersi all'installatore o al tecnico dell'assistenza.

### LED

Problema: La segnalazione di notifica è accesa durante lo standby.

Causa: Il volume della suoneria è impostato su "0".

Soluzione: Regolare il volume della suoneria. → [Elenco menu \(P.16\)](#)

Problema: La segnalazione di notifica lampeggia lentamente durante lo standby.

Causa: Ci sono immagini non confermate.

Soluzione: Il LED si spegne quando si visualizza almeno 1 immagine. → [Visualizzazione di un'immagine registrata \(solo JV-1MD\) \(P.14\)](#)

Problema: La segnalazione di notifica lampeggia velocemente.

Causa: JV-1MD: Viene rilevato un cortocircuito nel cablaggio della stazione della porta o nel cablaggio della postazione di monitoraggio espansione.

JV-1FD: Viene rilevato un cortocircuito nel cablaggio della stazione della porta.



Soluzione: Contattare l'installatore o il tecnico dell'assistenza.

### Schermo

Problema: Lo schermo è nero.

Causa: Il monitor è spento in modalità di standby.

Soluzione:

- Per comunicare con la stazione della porta, toccare .
- Per monitorare l'esterno della porta, toccare . → [Monitoraggio della stazione della porta \(P.15\)](#)
- Per visualizzare il menu impostazioni, toccare uno dei pulsanti funzione. → [Menu impostazioni \(P.16\)](#)

Problema: Lo schermo è nero e la postazione non risponde al tocco.

Causa: È possibile che l'alimentazione sia disattivata.

Soluzione: Contattare l'installatore o il tecnico dell'assistenza.

Problema: Lo schermo è bianco o sono visualizzate righe bianche verticali o anelli.

Causa: L'obiettivo della stazione della porta è esposto alla luce diretta del sole o a un'altra sorgente luminosa intensa. (Questo non è un malfunzionamento.)

Soluzione: Installare la stazione della porta in un luogo che non sia rivolto verso la luce diretta del sole.

### Suono/voce

Problema: La suoneria non suona.

Causa: Il volume della suoneria è impostato su "0".

Soluzione: Regolare il volume della suoneria. → [Elenco menu \(P.16\)](#)

Problema: È difficile sentire la suoneria.

Causa: Il rumore ambientale potrebbe rendere difficile l'ascolto.

Soluzione: Regolare il volume della suoneria. → [Elenco menu \(P.16\)](#)

Problema: È difficile sentire l'altoparlante.

Causa: Il rumore ambientale potrebbe rendere difficile l'ascolto.

Soluzione: Regolare il volume di ricezione. → [Regolazione del volume di ricezione \(P.12\)](#)

Problema: La comunicazione è interrotta oppure diventa unidirezionale.

Causa: Se è attivato il viva voce, è possibile che l'audio si interrompa quando c'è un forte rumore ambientale.

Soluzione: Attivare il metodo Press-to-talk. → [Utilizzo della funzione Press-to-talk \(per aree con rumore ambientale elevato\) \(P.12\)](#)

Problema: Il visitatore non riesce a sentire la voce del residente (ma il residente sente la voce del visitatore).

Causa: È selezionata la funzione Press-to-talk.

Soluzione: Se è selezionata la funzione Press-to-talk, il visitatore può sentire l'audio in ingresso solo se l'utente tocca . → [Utilizzo della funzione Press-to-talk \(per aree con rumore ambientale elevato\) \(P.12\)](#)

Problema: La comunicazione non si sente anche se si tocca il pulsante di conversazione.

Causa: Il volume di ricezione è basso.

Soluzione: Regolare il volume di ricezione. → [Regolazione del volume di ricezione \(P.12\)](#)

## Appendice

### Sostituzione della targhetta nome

#### ▶ Video di istruzioni (JV-DV)

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605929/110605932.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605929/110605932.mp4)

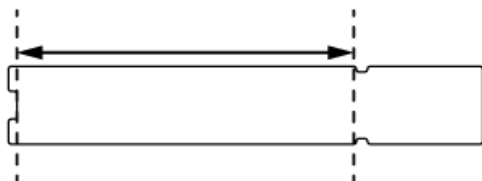


#### ▶ Video di istruzioni (JV-DVF)

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605929/110605930.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605929/110605930.mp4)



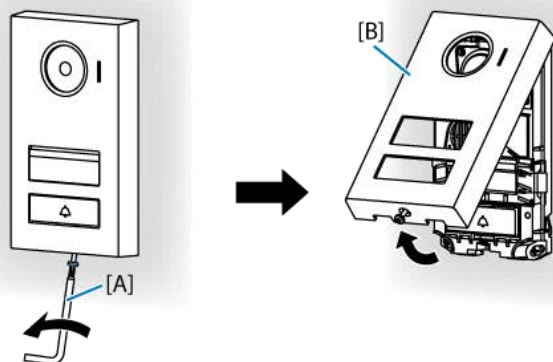
- 1 Rimuovere la guarnizione di protezione di una nuova targhetta nome (entrambi i lati).**
- 2 Compilare il nome del residente.**
  - Utilizzare un pennarello permanente.
  - Tenere il testo all'interno della linea tratteggiata.



- 3 Rimuovere il pannello frontale.**

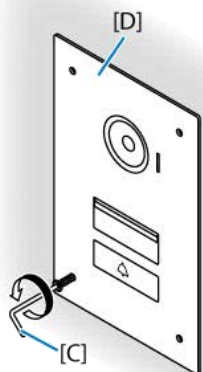
#### JV-DV:

Allentare la vite speciale con il cacciavite speciale incluso [A] e rimuovere il pannello frontale [B].



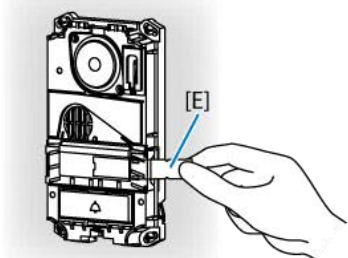
**JV-DVF:**

Allentare le viti speciali (x4) con la chiave esagonale inclusa [C] e rimuovere il pannello frontale [D].

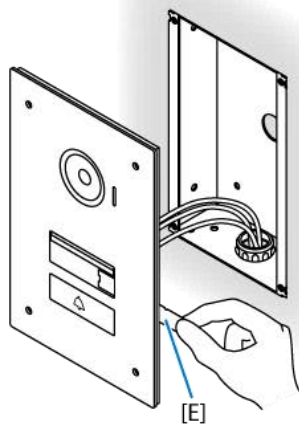


**4 Estrarre la targhetta nome [E].**

**JV-DV:**



**JV-DVF:**



**5 Inserire la targhetta nome compilata.**

**6 Installare il pannello frontale nell'ordine opposto a quello di rimozione.**

## Pulizia della postazione

Pulire delicatamente con un panno morbido e asciutto. Per le macchie resistenti, utilizzare un panno leggermente inumidito e un detergente neutro diluito con acqua. La superficie dello schermo può essere facilmente graffiata. Pulire delicatamente con un panno per la pulizia degli occhiali o materiale simile.

Per disinfettare la postazione, strofinare delicatamente la superficie della postazione con un panno morbido inumidito con una soluzione disinfettante diluita. Quindi, pulire con un panno morbido inumidito ben strizzato per rimuovere il disinfettante.

### **⚠ATTENZIONE**

- Non usare prodotti chimici come solventi o benzina. Non usare spazzole ruvide, carta vetrata ecc. La superficie della postazione potrebbe danneggiarsi o scolorirsi.
- Non spruzzare il disinfettante direttamente sulla postazione. Ciò potrebbe causare un malfunzionamento.

## Pulizia dell'interno del coperchio targhetta nome (solo JV-DV)

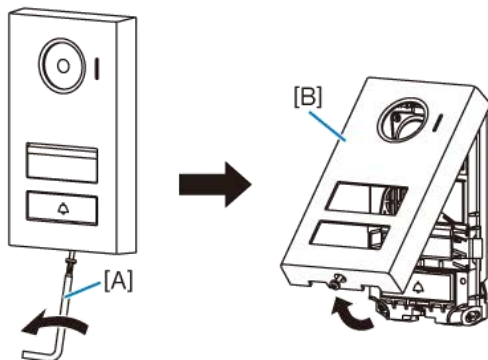
### **📺** Video di istruzioni

[https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD\\_OP/JV-1MD\\_OP\\_IT/content/attachments/110605922/110605921.mp4](https://www.aip-info.net/file/manual/j/JV-1MD/JV-1MD_OP/JV-1MD_OP_IT/content/attachments/110605922/110605921.mp4)

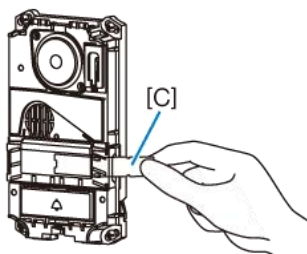


### **1** Rimuovere il pannello frontale.

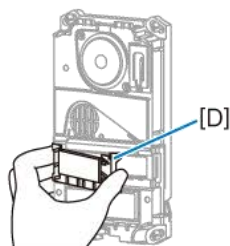
Allentare la vite speciale con il cacciavite speciale incluso [A] e rimuovere il pannello frontale [B].



### **2** Estrarre la targhetta nome [C].



**3 Rimuovere il coperchio targhetta nome [D].**



**✓ATTENZIONE**

- Non collocare un adesivo sul coperchio targhetta nome. In caso contrario, l'illuminazione LED per la notte viene diminuita.
- Non rimuovere la guarnizione. Se la guarnizione non è installata correttamente, l'acqua potrebbe entrare nel coperchio targhetta nome.

**4 Pulire delicatamente l'interno del coperchio targhetta nome con un panno morbido e asciutto.**

Per le macchie resistenti, utilizzare un panno leggermente inumidito e un detergente neutro diluito con acqua.

**5 Inserire la targhetta nome.**

**6 Installare il pannello frontale nell'ordine opposto a quello di rimozione.**

## Specifiche

### Postazione di monitoraggio principale/postazione di monitoraggio espansione

<b>Nome modello</b>		JV-1MD, JV-1FD
<b>Alimentazione</b>		24 V CC
<b>Consumo di alimentazione</b>	<b>JV-1MD</b>	Standby 100 mA Max. 780 mA
	<b>JV-1FD</b>	Standby 165 mA Max. 1.100 mA
<b>Comunicazione</b>		Attivazione viva voce/Press-to-talk
<b>Schermo</b>		Schermo LCD TFT 7 pollici
<b>Temperatura ambiente</b>		0 - 40 °C
<b>Materiale</b>		Resina ritardante di fiamma
<b>Colore</b>		Bianco
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>		130 x 230 x 21 (mm)
<b>Peso</b>	<b>JV-1MD</b>	Circa 530 g (inclusa la staffa di montaggio)
	<b>JV-1FD</b>	Circa 530 g (inclusa la staffa di montaggio)

### Stazione della porta

<b>Nome modello</b>		JV-DV, JV-DVF
<b>Illuminazione minima</b>		Circa 5 lx
<b>Temperatura ambiente</b>		-20 - +60 °C
<b>Materiale</b>	<b>JV-DV</b>	Unità principale: Resina ritardante di fiamma Pannello frontale: Alluminio pressofuso
	<b>JV-DVF</b>	Unità principale: Resina ritardante di fiamma Pannello frontale: Acciaio inossidabile
<b>Colore</b>	<b>JV-DV</b>	Argento canna di fucile
	<b>JV-DVF</b>	Argento Acciaio inox con rifinitura sottile
<b>Dimensioni (A x L x P)</b>	<b>JV-DV</b>	170 x 97 x 23,7 (mm)
	<b>JV-DVF</b>	209 x 135 x 2 (mm) (solo parte esposta)
<b>Peso</b>	<b>JV-DV</b>	Circa 320 g
	<b>JV-DVF</b>	Circa 570 g, Circa 440 g (Involucro posteriore montaggio a parete)
<b>Osservazioni</b>		IP54, IK08

Le specifiche, il design e altri dettagli descritti in questo manuale sono soggetti a modifiche senza preavviso a scopo di miglioramento.

## Regolamenti

### WEEE



Questo simbolo indica che il prodotto deve essere smaltito separatamente dagli altri rifiuti domestici. Portarlo presso un punto di raccolta designato per il riciclaggio delle apparecchiature di scarto in conformità alle leggi locali sullo smaltimento dei rifiuti in base alla propria responsabilità contribuirà a evitare qualsiasi impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana.

## Garanzia

Aiphone garantisce che i suoi prodotti sono privi di difetti nei materiali o nella lavorazione, in condizioni di utilizzo normali e per un periodo di due anni dalla consegna all'utente finale. Aiphone eseguirà la riparazione o la sostituzione gratuita del prodotto qualora tale prodotto risulti difettoso e la garanzia sia applicabile al difetto rilevato. Aiphone si riserva il diritto esclusivo di stabilire in via definitiva se sono presenti difetti nei materiali e/o nella lavorazione e se il prodotto è coperto dalla garanzia oppure no. La presente garanzia non è applicabile ad alcun prodotto Aiphone che sia stato sottoposto ad uso improprio, negligenza, incidente, sovracorrente o che sia stato utilizzato in violazione alle istruzioni fornite, né può essere estesa alle unità che sono state riparate o manomesse al di fuori della fabbrica. Questa garanzia non copre le batterie né i danni causati dalle batterie usate in connessione con l'unità. Questa garanzia copre solo le riparazioni del prodotto consegnato presso il punto designato. Le eventuali riparazioni devono essere eseguite presso il punto vendita o il luogo designato per iscritto da Aiphone. Questa garanzia è limitata alle specifiche standard elencate nel manuale d'uso. Questa garanzia non copre le funzioni supplementari di prodotti di altre aziende aggiunti dagli utenti o dai fornitori. Eventuali danni o altri problemi causati da problemi di funzionamento o interconnessione con prodotti Aiphone non sono coperti da questa garanzia. Aiphone non potrà essere ritenuta responsabile di eventuali costi sostenuti in caso di chiamata per l'assistenza sul posto. Aiphone non offrirà alcun compenso per gli eventuali danni o perdite subiti a causa della rottura o del guasto dei suoi prodotti durante l'uso, o per qualsiasi disagio o perdita conseguente che si dovesse verificare. È vietato vendere, trasferire o rivendere prodotti Aiphone al di fuori di specifici Paesi e regioni. I prodotti Aiphone sono progettati e prodotti col presupposto che i prodotti vengano utilizzati solo in specifici Paesi o regioni. Aiphone declina ogni responsabilità per qualsiasi risultato di funzionamento quando i prodotti Aiphone vengono utilizzati al di fuori di specifici Paesi e regioni.

## Contatti

### **AIPHONE CO., LTD.**

10th floor Meiji Yasuda Seimei Nagoya Building,  
1-1 Shinsakae-machi, Naka-ku, Nagoya, Aichi, 460-0004, JAPAN

### **AIPHONE CORPORATION**

6670 185th Ave NE, Redmond, WA 98052, USA  
+1-425-455-0510

### **AIPHONE S.A.S.**

ZAC du Bois Chaland - 6 rue des Pyrénées  
Lisses 91056 Evry CEDEX, France  
+33-1-6911-4600

<https://www.aiphone.net/>

